هو 121

لمعات

فخر الدّين ابراهيم بن بزرجمهر

> مشهور به عراقی

فهرست

3	الله الرحمن الرحيم	بسم
	a	
	اولا	
	روم	
	ر . سوم	
	چهار م	
	*۵ ح ۱ پنجم	
	ھفتم	
	ھشتم	
	ـــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	
	هم	
	 یاز دهمیاز دهم	
	عروصم دوازدهمدوازدهم	
	ـــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	
	سیردیـــم چهاردهم	
	په رختم پانز دهم	
_	پ عردیم	
	هفدهم	
	ھــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	
	غرونعمنوزدهمنوزدهم	
	ــورديمم بيستم	
	بیست و یکم	
	بیست و دوم	
	بیست و دوم	
	بیست و حوم	
	بیست و پهرمبیست و پنجم	
	بیست و پنجم	
	بیست و هفتم	
	بیست و هشتم	
	پيسک و هستم	ست

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمدلله الذي نِور وجه حبيبه بتجليات الجمال فتلالامنه نوراً، و ابصر فيه غايات الكماِل ففرح به سرورا،ِ فصدره على يده و صافاه و آدم لم يكن شيئاًمذكورا و لا القلم كاتباً و لااللوح مسطورا، فهو مخزن كنزالوجود و مفتاح خزاين الجود و قبلة الواجد و الموجود و صاحب لواء الحمد و المقام المحمود، الذي لسان مرتبته يقول:

وانی و ان کنت بن آدم صــــورة فلی فیــه معــنی شــاهد بــابوتی

از روی مــرتبت بهمــه حــال برتــرم گــردد همــه جهــان بحقیقت مصــورم ذرات کاپنــات اگــر گشــت مظهــرم اشباح انس چیست؟ نگهـدار پیکـرم نـور بسـیط لمعهای از نـور ازهـرم در پیش افتـــاب ضـــمیر منـــورم گر پردهٔ صفات خـود از هم فـرو درم آن آب چیسـت؟ قطـرهای از حـوض یـك نفخــه بــود ازنفس روح پــرِورم بل اسم اعظمم، بحقیقت چـو بنگـرم

گفتـا بصــورت ار چــه ز اولاد آدمم چـون بنگـرَمَ در آَینـه عکَسَ جمـال خــــــویش خورشید اسمان ظهورم،عجب مدار ارواح قدس چیست؟ نمودار معـنیم بحـــر محیــط رشــحهای از فیض از عرش تا بفرش همـه ذرهای بـود روشــن شــود ز روشــنی ذات مِن ج<u>ھ</u>۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔ آبی کے زنےدہ گشےت ازو خضےر ـــــاودان آن دم کزو مسیح همی مرده زنــده في الجملية مظهر همية اشياست ذات من

صلوات الله و سلامه عليه و على اصحابه و صحبه اجمعين.

اما بعد: کلمهای چند در بیان مراتب عشق بر سنن سوانح بزبان وقت املاء کرده میشود، تا آینه معشوق هر عاشق آید، با آنکه رتبت عشق برتر از آنست که بقوت فهم وبیان پیرامن سراپردهٔ جلال او توان گشت، یا بدیدهٔ کشف و عیان بجمال حقیقت او نظر توان کرد.

> تعــالي العشــق عن فهم الرجــال مــتى ماجــل شــيئى عن خيــال

و عن وصــف التفــرق و الوصــاف يجـــل عن الاحاطـــة و المثـــال

به تتق عزت محتجب است و بکمال استغنا متفرد، حجب ذات او صفات اوست و صفاتش مندرج در ذات، و عاشق جمال او جلال اوست و جمالش مندمج در جلال؛ على الدوام خود با خود عشق مىبازد و بغير نپردازد. هر لحظه از روى معشوقي پرده براندازد و هر نفس از راه عاشقی پردهٔ اغاز زد.

عاشــقی کــو کــه بشــنود آواز؟ هـــر زمـــان زخمهای کنـــد اغـــاز کــه شــنید این چــنین صــدای دراز؟ خـــود صـــدا کی نگـــاه دارد راز؟ خــود تــو بشــنو كــه من نيم غمــاز

عشــق در پــرده مينــوازد ســاز هــر نفس پــردهای دگــر ســازد همــه عــالم صــدای نغمــه اوست راز او از جهــان بـــرون افتــاد ســـــر او از زبــــان هـــــر ذره

هر زمان بهر زبان راز خود باسمع خود گوید، هردم بهر گوش سخن از زبان خود شنود، هر لحظه بهر دیده حسن خود را بر نظر خود عرضه دهد، هر لمحه بهر روی وجود خود را بر شهود خود جلوه دهد، وصف او از من شنو:

و غمزعیـــون ثم کســـر الحـــواجب

یحـــدثنی فی صـــامت ثم نـــاطق

دانی چه حدیث میکند در گوشم؟ میگوید: عشقم که در دو کـون مکـانم پدیـد

> ز ابرو و غمزه هر دو جهان صید کــــردهام چون آفتاب در رخ هر ذره ظاهرم گویم بهر زبان و بهر گوش بشنوم چـون هرچـه هست در همـه عالم همـــــه منم

عنقای مغربم که نشانم پدید نیست منگر بدان که تیر و کمانم پدید نیست از غایت ظهور عیانم پدیـد نیست وین طرفهتر که گـوش و زبـانم پدیـد نیست

ماننـد در دو عـالم از آنم پدیـد نیست

مقدمه

بدان که در اثنای هر لمعهای ازین لمعان ایمائی کرده میآید بحقیقتی منزه از تعین، خواه حبش نام نه خواه عشق، اذلامشاحة فی الالفاظ، و اشارتی نموده میشود بکیفیت سیراو در اطوار و ادوار، وسفر اودر مراتب استیداع و استقرار، و ظهور او بصورت معانی و حقایق،و بروز او بکسوت معشوق و عاشق و باز انطوای عاشق در معشوق عیناً، و انزوای معشوق در عاشق حکماً، و اندراج هر دو در سطوات وحدت او جمعاً. و هنالك اجتمع الفرق و ارتتق الفتق و استتر النور فی النور وبطن الظهور فی الظهور، و نودی من وراء سرادقات العزة: الا کل شیئی ما خلاالله باطل، و غایت العین لارسم و لااثر، و برزوالله الواحد القهار

لمعة اول

اشتقاق عاشق و معشوق از عشق است و عشق در مقر خود از تعین منزه است و در حریم عین خود از بطون و ظهور مقدس، ولیکن بهر اظهار کمال، از آن روی که عین ذات خود است و صفات خود، خود را در آینهٔ عاشقی و معشوقی بر خود عرضه کرد و حسن خود را بر نظر خود جلوه داد. از روی ناظری و منظوری نام عاشقی و معشوقی پیدا آمد. نعت طالبی و مطلوبی ظاهر گشت. ظاهر را بباطن بنمود، آوازهٔ عاشقی برآمد. باطن را به ظاهر بیاراست، نام معشوقی آشکارا شد.

چون گشت ظاهر این همه اغیار آمده مطلـوب را کـه دیـد طلبکـار آمـده؟

یك عین متفق كه جز او ذرهای نبود ای ظــاهر تــو عاشــق و معشــوق ـــــــاطنت

ذات عشق از روی معشوقی آینه عاشق آمد، تادروی مطالعهٔ جمال خود کند، و از روی عاشقی آینه معشوق آمد، تا در او اسماء و صفات خود بیند، هرچند در دیدهٔ شهود یك مشهود بیش نیاید. اما چون یك روی بدو آینه نماید، هر آینه در هر آینه روئی دیگر پیدا آید.

اذا انت اعـــددت المرايـــا تعـــددا

و مــا الوجــه الاواحــد غــير انه

غیری چگونه روی نماید؟ چو هر چه هست

لمعة دوم

سلطان عشق خواست که خیمه بصحرا زند، در خزاین بگشاد گنج بر عالم پاشید. شعر

چــتر برداشــت و برکشــید علم تــا بهم بـــر زنــد وجــودو عـــدم بیقــــراری عشـــق شـــورانگیز شـــر و شـــوری فکنـــد در عـــالم

ورنه عالم بابود نابود خود آرمیده بود، و درخلوتخانه شهود آسوده، آنجا که: کان الله ولم یکن معه شیئی.

آن دم که زهر دو کون آثار نبود بیر لوح وجود نقش اغیار نبود معشوقه و عشق تابهم میبودیم در گوشیه خلوتی که دیار نبود

ناگاه عشق بیقرار، از بهر اظهار کمال، پرده از روی کار بگشود، و از روی معشوقی خود را بر عین عاشق جلوه فرمود،

پــرده حســن او چــو پيــدا شد عـــالم انـــدر نفس هويـــدا شد وام كــرد از جمــال او نظــرى حســن رويش بديــد وشــيدا شد عــاريت بســتد از لبش شــكرى ذوق آن چــون بيــافت گويــا شد

فروغ آن جمال عین عاشق راکه عالمش نام نهی نوری داد، تا بدان نور آن جمال بدید، چه او را جز بدونتوان دید که: لا تحمل عطا یاهم الا مطایاهم. عاشق چون لذت شهود یافت، ذوق وجود بخشید، زمزمه قول «کن» بشنید، رقص کنان بر در میخانه عشق دوید و میگفت: رباعیة.

ای ساقی از آن می که دل و دین پر کن قدحی که جان شیرین من من است است است گردن آئین من است گردن آئین من است کسی

ساقی بیك لحظه چندان شراب هستی در جام نیستی ریخت که: از صــفای می و لطــافت جــام در هم آمیخت رنــگ جــام و مــدام همه جام است و نیسـت گـوئی می یـا مـدام اسـت و نیسـت گـوئی جـام

تــا هـــوا رنــگ آفتــاب گـــرفت رخت برداشــــت از میانــــّـه ظلام روز و شــب بــا هم آشــتی کردند کـــار عـــالم از آن گـــرفت نظـــام

صبح ظهور نفس زده، آفتاب عنایت بتافت، نسیم سعادت بوزید، دریای جود در جنبش آمد. سحاب فیض چندان باران: ثمر ش علیهم من نوره، بر زمین استعداد بارید که: واشرقت الارض بنور ربها، عاشق سیراب آب حیات شد، از خواب عدم برخاست،قبای وجود درپوشید، کلاه شهود بر سر نهاد، کمر شوق بر میان بست، قدم در راه طلب نهاد و از علم بعین آمد و از گوش بآغوش، نخست دیده بگشاد و نظرش بر جمال معشوق آمد، گفت: ما رأیت شیئا الاورأیت الله فیه. نظر در خود کرد همگی خود او را یافت، گفت: فلم انظر بعینی غیر عینی.

عجب کاری! من چون همه معشوق شدم عاشق کیست؟

اینجا عاشق عین معشوق آمد، چه او را از خود بودی نبود تا عاشق تواندبود؛ او هنوز: کمالم یکن؛ در عدم برقرار خود است و معشوق: کمالم یزل، در قدم برقرار خود، و هو الآن کما علیه کان.

چون وصل درنگنجد هجـران چـه کـار دارد؟

لمعة سوم

عشق هر چند خود را دایم بخود میدید، خواست تا در آینه نیز جمال و کمال معشوقی خود مطالعه کند، نظر در آینهٔ عین عاشق کرد، صورت خودش در نظر آمد، گفت: أ انت ام انـا هـذا العین فی العین؟ حاشـای، حاشـای،من اثبـات اثــنین

عاشق صورت خود گشت و دبدبهٔ: یحبهم، در جهان انداخت و چون در نگری: بـر نقش خـود اسـت فتنـه نقـاش کس نیسـت در این میـان تـو خـوش بـــــــــــــاش

ماه آینهٔ آفتابست، همچنانکه از ذات مهر در ماه هیچ نیست، کذلك لیس فی ذاته من سواه شیئی ولافی سواه من ذاته شیئی. و چنانکه نور مهر را بماه نسبت کنند، صورت محبوب به محب اضافت کنند، والا:

رباعي

هر نقش که برتختهٔ هستی پیداست آن صورت آن کس است کان نقش دریای کهن چـو برزنـد مـوجی نو موجش خواننـد و در حقیقت دریاست

کثرت و اختلاف صور امواج بحر را متکثر نگرداند، مسما را من کل الوجوه متعدد نکند، دریا نفس زند بخار گویند، متراکم شود ابر خوانند، فرو چکیدن گیرد باران نام نهند،جمع شود و بدریا پیوندد،همان دریا خوانند که بود.

قطعه

البحر بحر على مـا كـان فى القـدم ان الحـــوادث امـــواج و انهـــار لا تحجبنـــك اشـــكال تشـــاكلها عمن تشـــكل فيهــا فهى اســـتار

قعر این بحر ازل است و ساحلش ابد. مصراع: ساحلش قعر است و قعرش بیکران، برزخ توئی تو، بحر بجز یکی نیست، از توئی موهوم تو دو مینماید، اگر تو خود را فرا آب این دریا دهی، برزخی که آن توئی تو است از میان برخیزد و بحر ازل با بحر ابد بیامیزد، و اول وآخر یکی بود.

امــــرُوزَ و پَریــَــرودی و فــــردا هــر چــار یکی شــود، تــو فــرد آ

آنگاه چون دیده بگشائی همه تو باشی و تو در میان نه.

بيت

همه خواهی که باشی، ای او بـاش 💢 رو بنزدیـــك خـــویش هیچ مبــاش

لمعة چهارم

غیرت معشوق اقتضا کرد که عاشق غیر او رادوست ندارد و بغیر او محتاج نشود. لاجرم خود را عین همه اشیاء کرد، تا هر چه را دوست دارد و به هرچه محتاج شود او

لاجــــرم عين جملــــه اشــــيا شد

غـيرتش غـير در جهـان نگذاشت

و هیچکس هیچ چیز را چنان دوست ندارد که خود را، بدان اینجا که تو کیستی.

یك توست ز اصل و فرع، بنگر تو نکو شك نيست كـه اين جملـه منم، ليـك

تاظن نبری که هست این رشــته دو

این اوست همه، ولیك پیداست بمن

و چون آفتاب در آینه تابد، آینه خود را آفتاب پندارد، لاجرم خود را دوست گیرد، چه همه چیز مجبول است بر دوستی خود، و در حقیقت اوئی او آفتابست، چه ظهور او راست، آینه قابلی بیش نیست.

فاذا اشرقت فذالك شروقي

ظهــــرت شمســـها فغيبت فيها

اوست که خود را دوست میدارد در تو، اینجا معلوم شود که: لایحب الله غیرالله، چه معنى دارد؟ مفهوم گردد كه: لايري الله غيرالله، چه اشارتست؟ روشن شود كه: لايذكرالله الا الله چرا گويند؟ مبرهن گردد كه مصطفى صلوات الله عليه بهر چه میفرماید: اللهم متعنی بسمعی و بصری واجعله الوارث منی. مگر میگوید: متعنی بك، چه سمع و بصرمن توئي،و انت خير الوارثين.

فليس يعلم الا اللـــــه مــــــا الله ماشــئت عنــه فــان الســامع الله تبــارك اللــه وارت عينــه حجب خـذحيث شـئت فـان اللـه ثم وقل

اظهار چنین اسرار هرچند تازگی دارد، اما معذور دار که:

زان روی که خـود نمـود خـود را خـود

خــود گفت حقیقــتی و خــود شــنید

جنید قدس الله روحه گفت: سی سال است با حق سخن میگویم و خلق پندارد که با ایشان میگویم، بسمع موسی صلوات الله علیه همو بشنید که بزبان شجره سخن گفت.

خود میگویـد و بـاز خـود میشـنود وز مـا و شـما بهانـه بـر سـاختهاند

لمعة ينجم

محبوب در آینه هر لحظِه روئی دیگرِ نماید و هر دمِ بصورتی دیگر برآید؛ زیرا که صوِرت، بِحکم اختلاف آینه هر دم دیگرمیشود و آینه هر نفس بحسب اختلاف احوال

قطعه

در هـــر آیینـــه روی دیگرگــون مینمایـــد جمـــال او هـــردم

گـــه نمایـــد بصـــورت آدم

گـــه برآیـــد بکســـوت حـــوا

از این جاست که هرگز در یك صورت دوبار روی ننماید و در دو آینه بیك صورت پیدا نیاید. ابوطالب مکی میفرماید که: لایتجلی فی صورة مرتین و لایتجلی فی صورة لاثنین.

قطعه

بــــود در هــــر ذره دیــــداری دگر از جمـــال خـــویش رخســـاری دگر تـــا بـــود هـــر دم گرفتـــاری دگر چــون جمــالش صــدهزاران روی داشت لاجـــرم هـــر ذره را بنمـــود بــاز چون یك است اصل عدد از بهر آنك

لاجرم هر عاشقی از او نشانی دیگر دهد و هر عارفی عبارتی دیگر گوید و هر محققی اشارتی دیگر کند، سخن همین است:

شعر

ً وكـــل الى ذاك الجمـــال يشـــير

عباراتناشــــتی و حســـنك واحد

قطعه

چـــــو در نگرنــــد از کرانها زین جاســت تفــاوت نشــانها نظارگیـــــان روی خــــوبت در روی تـــو روی خـــویش بینند

دانی که بر این شهود کرا اطلاع دهند؟ لمن کان له قلب، آن را که بتقلیب خود در احوال تقلیب او در صور مطالعه داند کرد و از آن مطالعه فهم داند کرد که مصطفی صلی الله علیه وآله چرا فرماید: من عرف نفسه فقد عرف ربه، و جنید رحمة الله علیه بهر چه گوید: لون الماء لون انائه. مگر گوید صورت،بحکم اختلاف آینه هر دم بصورت دیگر متبدل شود، چنانکه دل بحسب تنوع احوال، در خبر است که: مثل القلب کمثل ریشة فی فلاة یقلبها الریاح ظهراً لبطن اصل این ریاح که ریح تواند بود که مصطفی فرمود لاتسبوا الریح فانها من نفس الرحمن اگر خواهی که از نفحات این نفس بوئی بمشام تو رسد، در کارستان: کل یوم هو فی شأن، نظاره شو، تا عیان بینی که: لون المحب لون محبوبه، پس گوئی:

شعر

فتشـــــابها و تشــــاكل الامر و كأنمــــا قــــدح ولا خمر رق الزجــــــاج و رقت الخمر فكـــأ نمـــا خمـــر ولا قــــدح

لمعهٔ ششم

نهایت این کار آنست که محب محبوب را آینه خود بیند و خود را آینهٔ او

وطعه

گـردد همـه جهـان بحقیقت مصـورش بینــد چــو آفتـاب، رخ خــوب دلـبرش هر دم کـه در صـفای رخ یـار بنگـرد چون باز در فضای دل خود نظر کند

گاه این شاهد او آید و او مشهود این، و گاه او منظور این شودو این ناظر او، و گاه این برنگ او برآید و گاه او بوی این گیرد.

. قطعه

نگ آمیز کے حقیقت کنے برنے گمجاز محمےود بطےرازد بشےانہ زلے ف ایےاز

عشـق مشاطهایسـت رنـگ آمـیز تــــا بــــدام آورد دل محمــــود گاه عاشق را حلهٔ بها و کمال درپوشاند و بحلی حسن و جمال خودش بیاراید، چون عاشق در خود نظر کند، همه رنگ معشوقی بیند، بلکه خود را همه او بیند، لاجرم گوید: سبحانی ما اعظم شأنی و من مثلی،و هل فی الدارین غیری و گاه لباس عاشق در معشوق پوشد تا از مقام کبریا و استغنا نزول فرماید و با عاشق لابه گری کند: انی و حقی لك محب،فبحقی علیك كن لی محبا

گاه دست این بدامن او آویزد که: الاطال شوق الابرار الی. و گاه شوق او از گریبان این بدامن او آویزد که: الاطال شوق الابرار الی. و گاه این بینائی او شود تا گوید: این سر بزند:انی الیهم لاشد شوقاً. و گاه این بینائی او شود تا گوید: رأیت ربی بعین ربی فقلت من انت؟ فقــــــــال انتا

گاه او گویائی این آید که: فاجره حتی یسمع کلام الله، در عشق از این بوالعجبیها باشد.

لمعة هفتم

عشق در همه ساریست، ناگزیر جمله اشیاءاست و کیف تنکر العشق و مافی الوجود الاهو، ولولاالحب ماظهر ماظهر، فبالحب ظهر الحب سارفیه،بل هو الحب کله، ذات محب و عشق او محال است که مرتفع شود، بلکه تعلق او نقل شود، از محبوبی به محبوبی

شعر نقل فئوادك حيث شـئت من الهـوى مــــــا الحب الا للحــــــبيب الاول

هر کرا دوست داری او رادوست داشته باشی، و بهرچه روی آوری،روی بدو آورده باشی، واگر ندانی۔

شعر فکــل مغــری بمحبــوب یــدین له جمیعهم لــك قــددانواو مــا فطنــوا

قطعہ میــل خلــق جملــہ عــالم تــا ابد گر شناسند واگــر نـہ سـوی تـو است جز تراچـون دوسـت نتـوان داشـتن دوسـتی دیگــران بــر بــوی تــو است

غیر او را نشاید که دوست دارند، بلکه محال است، زیرا که هرچه را دوست دارند، بعد از محبت ذاتی که موجبش معلوم نبود، یا بهرحسن باشد، یا بهر احسان، و این هر دو غیر او را نیست.

شعر فکـــل ملیح حســـنه من جمالها معارلــه، بــل حســن کــل ملیحة

الاانست که پس پردهٔ اسباب و چهرهٔ احباب محتجب است، نظر مجنون هرچند بر جمال لیلی است، اما لیلی آینهای بیش نیست و لهذا قال: می عشق و عف و کتم و مات، مات شهیدا نظر مجنون در حسن لیلی بر جمالی است که جز آن جمال همه قبیح است و اگرچه مجنون نداند. ان الله جمیل: غیر او را نشاید که جمال باشد.

بیت آن را کــه بخــود وجــود نبــود او را ز کجـــا جمـــال باشـــد؟

و هو یحب الجمال جمال محبوب بذات خود است، اوست که بچشم مجنون نظر بجمال خود کند در حسن لیلی، و بدو خود را دوست میدارد. مرد عشق تـو هم تـوئی، کـه تـوئی دایمـــاً بـــر جمـــال خـــود نگـــران پس بر مجنون که نظرش در آینه دوست بر جمال مطلق بود قلم انکار نرود که نظر در آینه حسن لیلی بر جمال مطلق آید.

یت در همـــه آفـــاق گـــردش نیست

این چـنین عاشـقی کـه میشـنوی

کانجاکه شیر عشق است انسـان چـه کــــــار دارد؟ دعوی عشق مطلق مشـنو ز نسـل انســـــــــان

هرچه بینی جمال اوست، پس همه جمیل باشد، لاجرم همه را دوست دارد، و چون درنگری خود را دوست داشته باشد، هر عاشقی که بینی جز خود را دوست ندارد، زیرا که در آینه ز روی معشوقی جز خود را نبیند، لاجرم جز خود را دوست نگیرد. المؤمن مرآة المؤمن، و الله المؤمن. بیان این همه میگوید.

بيت

جــامی اســت جهــان نمــای، چــون درنگـــــــــــــری تـو دیـده بدسـت آر، کـه هـر ذره ز خـــــــاك

اینکه بینی که محب در آینهٔ ذات خود صورت محبوب بیند، آن محبوب باشد که صورت خود را در آینهٔ محب میبیند زیرا که شهود محب ببصر بود، و بصر او بمقتضای: کنت سمعه و بصره ویده و لسانه، عین محبوب است،پس هرچند عاشق بیند و داند و گوید و شنود، همه عین محبوب آمد. فانما نحن به وله، و لباس محب و محبوب و طالب و مطلوب و مستمع و سمیع و مطاع و مطیع از روی ظهور همه یکی آمد، اما فهم هر کس کجا رسد؟

هر گذائی میرد سیلطان کی شیود؟ نی عجب این است کیان میرد گیدا بوالعجب کاری است،بس نادر رهی

پشهای آخــر ســلیمان کی شــود؟ چونکـه سـلطان اسـت، سـلطان کی شــــــود؟ کـاین چـو عین او بـود، آن کی شـود؟

لمعة هشتم

محبوب یادراینهٔ صورت روی نماید، یا در اینهٔ معنی، یا ورای صورت و معنی. اگر جمال بر نظر محب در کسوت صورت جلوه دهد، محب از شهود لذت تواند یافت و از ملاحظه قوت تواند گرفت. اینجا سر: رأیت ربی فی احسن صورة با او گوید: فاینما تولوا فثم وجه الله، چه معنی دارد؟ و معنی: الله نور السموات والارض باوی در میان نهد که عاشق چرا گوید:

> یاری دارم که جسم و جان صــورت اوست

هـُر صـورت خـوب و معـنی پـاکیزه

چـه جسـم و چـه جـان؟ جملـه جهـان صــــــورت اوست کاندر نظر من آیـد آن صـورت اوست

اگر جلال او از درون پردهٔ معنی در عالم ارواح تاختن آرد، محب را از خود چنان بستاند که از اونه رسم ماند و نه اسم، اینجا محب نه لذت شهود یابد و نه ذوق وجود. اینجا فنای:من لم یکن و بقای: من لم پزل، باوی روی نماید که:

شعر

ً فكــــان بلاكــــون لانــــك كنته

ظهــــرت لمن ابقيت بعــــد فنائه

چگونه باشد؛و اگر محبوب حجاب صورت و معنی از پیش جمال و جلال برافکند، سطوت ذات اینجا با محب همه این گوید:

ست

كاشــفته بــود كــارولايت بــدوتن

در شهر بگـوی یـا تـو باشـی یـا من

محب رخت بر بندد كه: اذا جاء نهرالله بطل نهر عيسى.

پشه پیش سلیمان از باد بفریاد آمد، فرمود که: خصم خود را حاضر کند، گفت: اگر مرا طاقت مقاومت او بودی بفریاد نیامدمی.

خلـــــق را روی کی نمایـــــد او؟

در کـــــَدام آینَـــَــه درآیـــــد او؟

لمعة نهم

محبوب آینهٔ محب است، در او بچشم خود جز خود را نبیند و محب آینهٔ محبوب،که در او اسماء و صفات و ظهور احکام آن بیند، و چون محب اسماء و صفات او را عین او یابد، لاجرم گوید:

شعر

کثـــیرةذات اوصـــاف و اســـماء عینــاً بهــا اتحــدا لمــرئی و الــرائی شـهدت نفسـك فينـا و هى واحـدة و نحن فيـــك شــهدنا بعـــد كثرتنا

چنین میگوید:

بيت

گرچـه حقیقت من اسـت جـام جهـان نمـــــــای تو جـام جهـان نمـای من روی طـرب فــــــزای تواست

گاه این آینهٔ او بود، گاه او آینهٔ این، آنگه که محبوب آینه بود، محب نظر کند، اگردر صورت محبوب باطن و معانی خود بیند متشکل بشکل ظاهر او، نفس خود را دیده باشد بچشم خود، و اگر صورتی بیند جسدی غیر شکل او و ورای آن چیزی دیگر داند که هست، صورت محبوب دیده باشد بچشم محبوب، اما اگر محب آینه بود نظر کند، اگر صورت محبوب مقید است بشکل آینه، حکم او را باشد: لون الماء لون انائه، و اگر خارج از شکل خود بیند، بداند که آن مصور است که محیط است بهمه صور. والله من ورائهم محیط چون محب مفلس از عالم صور قدم فراتر نهد، همتش محبوب متعالی صفت خواهد، سر به محبوبی فرود نیارد که مقید بود بقید شکل و مثال،تا به قید جملهٔ صور از شهود او محو شود، محبوب را بیواسطهٔ صورت و معنی بیند، چه: انما یتبین الحق عند اضمحلال الرسوم.

شعر

در کلبه گدایان سلطان چـه کـاردارد؟ گو:با جمال جانان پنهان چه کار دارد؟

در تنگنـای صـورت معـنی چگونـه گنجـــــد؟ صورت پرست غافل معنی چه دانـد آخـــــــر؟

لمعة دهم

ظهور دایم صفت محبوب است و خفا و کمون صفت محب، چون صورت محبوب در آینهٔ عین محب ظاهر شود، آینه بحسب حقایق خود، ظاهر را حکمی بخشد، چنانکه ظهور ظاهر را اسمي.

ولدت امى اباها ان ذامن اعجبات وابي شيخ كبير في حجور المرضعات

اینجا منی و مائی پیدا اید، توئی و اوپی اشکارا گردد، مادام که محب را شهود جمال محبوب در آینهٔ صورت رو نماید؛ لذت و الم صورت بندد و اندوه و شادی ظاهر شود، خوف و رجا،قبض و بسط دامن گیرد،اما چون لباس صورت برکشد و در محیط احدیت غوطه خورد، او را نه از عذاب خبر بود و نه از نعیم، نه امید دارد نه بیم، نه خوف شناسد نه رجا، چه تعلق خوف و رجا بماضی و مستقبل بود، او در بحری غرق است که آنجا نه ماضی است نه مستقبل، بلکه آنجا همه حال در حال است و وقت در وقت.

من این دریای پرشور از نمك كمتر کسی کاندر نمك زار اوفتدگم گـردد نمىدانم ــــــدروی

و نیز غایت خوف یا از حجاب بود و یا از رفع حجاب، اینجا از هر دو ایمن است،زیرا که حجاب میان دو چیز فرض تواند کرد، و اینجا جز یکی نتوان بود، و از رفع حجاب هم باك ندارد، چه از رفع حجاب كسي را باك بود كه ترسد از تاب سبحات سوخته شود، و من هوالنار كيف يحترق؟

سـایه را دوزخ و بهشــت یکی است نیست را کعبه و کنشـت یکی است

شعر تســـاوی فیـــه ســـکران وصـــاح اذا طلــــع الصــــباح بنجم راح

نور نور را نسوزد، بلکه نور در نور مندرج شود: پس اهل احدیت را نه خوف باشد نه رجاً، نه نعيم بود نه عذاب؛ بايزيد را گفتند: كيف اصبحت؟ گفت: لأصباح عندي

نی بیم نی امید، نـه حـال و نـه مقـام اینجا که منم نه بامـداد اسـت و نـه

انما الصباح و المساء لمن يتقيد بالصفة و انالاصفة لي.

چون نیست مرا ذات صفت چون باشد؟

لمعة يازدهم

بدانکه میان صورت و آینه بهیچ وجه نه اتحاد ممکن بود نه حلول. کــــه تجلی ندانــــد او ز حلــــول گویـد آن کس در این مقـام فضـول

حلول و اتحاد جز در دو ذات صورت نبندد، و در چشم شهود در همه وجود جز یك ذات مشهود نتواند بود.

ً و ذاك ســـر لاهـــل العلم ينكشف العين واحـــــدة و الحكم مختلف صاحب کشف کثرت در احکام بیند نه در ذات، داند که تغیر احکام در ذات اثر نکند، چه ذات را کمالی است که قابل تغیر و تأثیر نیست، نور بالوان آبگینه منصبغ نشود، اما چنان نماید.

شعر الزجـاج شــعاعه فــترا آی فیــه الــوان

لالــون في النــور، لكن في الزجــاج بــــــــــــــدا

و اگر ندانی که چه می گویم.

مصراع: در چشم من آی و مینگر تا بینی. آفتــابی در هـــزاران آبگینـــه تافته جمله یـك نـور اسـت لیكن رنگهـای مختلف

پس برنگ هر یکی تابی عیـان انداخته اختلافی در میـــان این و آن انداخته

لمعة دوازدهم

بر هر که این در حقیقت بگشاید، در خلوتخانه بود نابود خود نشیند و خود را و دوست را در آینهٔ یکدگر میبیند، بیش سفر نکند: لاهجرة بعد الفتح.

> بیت آینــهٔ صــورت از ســفر دور است

... کان پـذیر ای صـورت از نـور است

از این خلوتخانه سفر نتوان کرد: فاین تذهبون؟ اینجا غربت ممکن نبود. لاسیاحة فی امتی. اینجا راه بسر شود، طلب نماند، قلق بیارامد ترقی تمام شود، اضافت ساقط افتد، اشارت مضمحل گردد، حکم: «من» «والی» طرح افتد، چه وجود را ابتدا و انتها نیست تا طرف تواند بود، و آنجا زبان صاحب خلوت همه این گوید:

خلوت بمن اهوی فلم یک غیرنا ولو کان غیری لم یصح وجودها

بلی! بعد از این اگر سفری بود در خود بودودر صفات خود، ابویزید این آیت بشنید:یوم نحشر المتقین الی الرحمن و فداً نعرهای زد و گفت:من یکون عنده الی این یحشر؟ آنکس که نزد او باشد بکجا حشر شود؟ دیگری بشنید گفت: من اسم الجبار الی الرحمن و من اسم القهار الی اسم الرحیم.

لمعة سيزدهم

محبوب هفتاد هزار حجاب از نور و ظلمت بهر آن بر روی فرو گذاشت تا محب خوی فرا کند و او را پس پرده بیند، تا چون دیده آشنا شودو عشق سلسلهٔ شوق بجنباند، بمدد عشق و قوت معشوق پردههایکان یکان فرو گشاید، پرتو سبحات جلال غیریت وهم را بسوزِد و او بجای او بنشیند و همگی عاشق شود، چنانکه:

هرچــه گــیرد از او بــدو گــیرد هرچــه بخشــد از او بــدو بخشد

اشارت مصطفی صلوات الله علیه در حدیث که: صلوة بسواك خیر من سبعین صلوة بغیر سواك نخستین چیزی تواند بود، یعنی یك نماز تو بی تو، به از هفتاد نماز تو با تو، زیرا که تا تو با توئی،این هفتادهزار حجاب مسدول بود، و چون تو بی تو باشی هفتاد هزار حجاب کرا محجوب گرداند؟ و همچنین سر: فان لم تکن تراه، فانه یراك، چنان تواند بود که اگر تو نباشی به حقیقت ببینی. گفتهاند: این حجب صفات آدمی است نورانی، چنانکه علم و یقین و احوال و مقامات و جمله اخلاق دمیمه. جمله اخلاق دمیمه.

بيت

در گمـــان و در یقین دانســـتهاند

پردههـای نــور و ظلمت را زعجز

لیکن اینجا حرفی است: اگر چنانکه حجب این صفات نبودی سوخته گشتی: زیرا که:لو کشفهالاحترقت سبحات وجهه ماانتهی الیه بصره من خلقه. هاء- بصره- عاید با خلق تواند بود. یعنی اگر خلق و اوصاف خلق ادراك سبحان کندی سوخته شدی و میبینیم که با رؤیت نمیسوزد و حجب دایم مسدول میبینیم. پس این حجب،اسماء و صفات او تواند بود، حجب نوری: چنانکه ظهور و لطف و جمال،و ظلمانی: چنانکه بطون و قهر و جلال. نشاید که این حجب مرتفع شود، که اگر احدیت ذات از پردهٔ صفات عزت بتابد، اشیاء بکلی متلاشی شود، چه اتصاف اشیاء بوجود بواسطهٔ اسماء و صفات تواند بود، هرچند وجود اشیاء بتجلی ذات باشد، اما تجلی ذات پس پردهٔ اسماء و صفات اثر کند. پس حجب او اسماء و صفات او آمده، چنانکه صاحب قوت القلوب فرمود:حجب الذات بالصفات، و حجب الصفات بالافعال. و اگر به حقیقت نظر کنی حجاب او همو تواند بود، بشدت ظهور محتجب است و بسطوت نورمستتر.

شعر

ُفكيــف يــدرك من بــالعين مســتتر

لقــد بطنت فلم تظهــر لــذي بصر

مىبينم و نمىدانم كه چه مىبينم، لاجرم مىگويم:

حجاب روی توهم روی تو اسـت در همـــــــه حــــــال بـه هـر کـه مینگـرم صـورت تـو

۔۔۔۔۔۔ زرشك تا نشناسد كسى ترا ھــر دم

نهانی از همه عالم، ز بس که پیـدائی از این بیـان همـه در چشـم من تـو میآئی جمـال خـود بـه لباسـی دگـر بیـارائی

نشاید که او را غیری حجاب آید، چه حجاب محدود را باشد او را حد نیست؛ هرچه بینی در عالم از صورت و معنی او بود و او بهیچ صورتی مقید نه، در هر چه او نباشد آن چیز نباشد، و در هرچه او باشِد آن چیز هم نباشد.

جمله جانی لیك چـون گـردی نهـان؟ چون نهـان گـردی كـه جاویـدی عیـان هم نـه ایـنی هم نـه آن، هم این و آن تــو جهــانی لیــك چــون آئی پدیــد؟ چــون شــوی پیـدا كـه پنهـانی مـدام هم عیـانی هم نهـان، هم هــر دوئی

لمعة چهاردهم

محب و محبوب را یك دایره فرض كن كه آن را خطی بدو نیم كند بر شكل دو كمان ظاهر گردد، اگر آن خط كه مینماید كه هست و نیست، وقت منازله از میان محو شود، دایره چنانكه هست یكی نماید، سر قاب قوسین پیدا آید.

قطعه

مینماید که هست، نیست جهان جیز خطی در میان نیور و ظلم گر بخوانی تو آن خط موهوم بشناسی حسدوث را ز قسدم

هر که این خط را چنانکه هست بخواند که: همه هیچاند هیچ اوست که اوست. اما اینجا حرفی است بداند که: اگرچه خط از میان محو شود و طرح افتد، صورت دایره چنان نشود که اول بود وحکم خط زایل نشود،اگرچه خط زایل شود اثرش باقی ماند. خیــال کــژ مــبر اینجــا و بشــناس هر آن کو در خدا گم شــد خــدا نیست زیرا که هر وحدانیت که از اتحاد و دوگانگی حاصل آید، فردانیتش نگذارد گرد سراپردهٔ احدیت گردد.

شعر

و مــا کتمــه احظی لدیــه و اجمل

و من بعــد هــذا مــا يــدق صــفاته

احدیت از روی اسماء احدیت کثرت تواند بود و از روی ذات احدیت عین،و هر دو صورت اسم او از واحدآمد، و احد در اشیاء همچنان ساری است که واحد در اعداد، اگر واحد نباشد اعیان اعداد ظاهر نشود و اعداد را اسم نبود و اگر واحد باسم خود ظاهر شود، عدد را عین ظاهر نشود.

قطعه

ور هیچ نیم من این فغــان چیســت؟ آن چیز که غیر تو اسـت آن چیسـت؟ آوازهٔ این همـــه گمـــان چیســت؟ گر جمله توئی همه جهان چیسـت؟ هم جملــه تــوئی و هم همــه تو چون هست یقین که نیسـت جـز تو

وحدت او از وحدت تو توان دانست، زیرا که تو یکیی و او را ندانی جز بدان یکی؛ پس یکی نفس خود را دانسته باشد و تو و او در میان نی. توحید بدین حرف درست میشود وکم کسی داند، و بدانکه: افرادالاعداد فی الوحدة واحد. یکی اندر یکی یکی باشد

لمعة پانزدهم

محب سایهٔ محبوبست، هر جا که رود در پی او رود. مصراع: سایه از نور کی جدا باشد؟ و چون در پی او رود کژ نرود، بحکم: ان ربی علی صراط مستقیم ناصیهٔ او بر دست اوست جز بر راست نتواند رفت.

ىۋىچى

و ان لم تكن افعـــالهم بالســـديدة و حكمة وصـف الـذات للحكم اجـرت فلا عبث والخلـق لم يخلقـوا سـدى على سمةالاسـماء تجـرى امـورهم

از جنید پرسیدند که: ما التوحید؟ گفت: از مطربی شنیدم که میگفت:

و کنا حیث ماکانوا، و کانوا حیثما کنا

و غنی لي مـنی قلـبی و غـنیت کمـا غــــــــنی

حلاج را گفتند: تو بر چه مذهبی؟ گفت بر مذهب خدای،یعنی تخلقوا باخلاق الله.

خـــراب انـــدر پی آن بــــوی رفتم

نمىرفتم بلا شــــد بــــوى زلفش

رباعی

۔ رنگ من و تـو کجـا خـرد؟ ای ناداشت او بیرنگ اسـت، رنـگ او بایـد داشت آن کس کے ھےزار عےالم از رنےگ نگاشت این رنگ ھمہ ھوس بود یے پنداشت

و اگر از ناهمواری زمین در سایه کژی بینی، آن کژی عین استقامت او دان، چه راستی ابرو در کژی است، مصراع: از کژی راستی کمان آید.

و الحقيقة كالكرة، هرجا انگشت نهي حاق وسط او باشد، راه كجا افتادم؟ بدانكه افتاب محبت از مشرق غیب بتافت، محبوب سرایردهٔ سایهٔ خود بر صحن ظهور کشید، آنگاه محب را گفت: آخر نظری بسایهٔ من نکنی؟ الم تر الی ربك کیف مد الظل؟ تا در امتداد سایه او مرا بینی؟ مصراع: از خانه به کدخدای ماند همه چیز. قل کل یعمل على شاكلته. اَعتِباًر نكني كه اگر حركت شخص نباشد سايه متحرك نشود. و لو شاء لجعله ساکنا. و اگر خود افتاب احدیت ما از مطلع عزت بتابد، از سایه خود اثر نِماند، چه هر سایه که همسایهٔ آفتاب شود، آفتابش بحکم: ثم قبضناه الینا قبضا یسیرا؛

نتواند نفسی سایه بـر آن صـحرا شد روی صحرا چـو همـه پرتـو روی تـو

عجب کاری؟ هر کجا آفتاب بتابد سایه نماند، و سایه را بی آفتاب خود وجود نیست، هر چیزی را ذاتی است، ذات سایه شخص است، حرکت سایه بحرکت شخص تواند بود که يرتو است.

> تــا جنبش دســت هســت مــادام چـون سـایه ز دسـت تـافت مایه چـیزی کـه وجـود او بخـود نیست هســـتی کـــه بحـــق قـــوام دارد

ســـایه متحـــرك اســـت ناكـــام یس نیسـت خـود انـدر اصـل سـایه هســـتیش نهـــادن از خـــرد نیست او نیســــت، ولیــــك نــــام دارد

شیخ الاسلام عبدالله انصاری گفت: هرگه مخلوقی بنا مخلوقی قایم گردد، آن مخلوق در آن نامخلوق متلاشی شود، چون حقیقت صافی گردد، منی عاریت بود، منی چیّست؟ گفت من و تو؛ اگر توئی بحقیقت، پس حق کو؟ و اگر حق است، حق یکی است نه دو.

لمعة شانزدهم

یك استاد از پس ظل خیال چندین صور مختلف واشكال متضاد مینماید، حركات و سکنات و احکام و تصرفات همه بحکم او، و او پس پرده نهان، چون پرده براندازد ترا معلوم شود که حقیقت آن صور و افعال آن صور چیست؟

بمفـــــرده لكن بحجب الاكنة و كـل الـذي شـاهدته فعـل واحد و لم يبــق بالاشــكال، اشــكال ريبة اذًا مــا ازال الســتر لم ترغــيره

سر: ان ربك واسع المغفرة، آن اقتضا ميكند كه جملة كاينات ستر او باشد. ۔ آفتابی است حضرتش کے دو کون پیش او سےایہ بےان ھمی ہےاہم

و او فاعل پس آن سايهٍ بان:و ٍهم لايشعرون، كه اگر سر: والله خلقكم و ماتعملون، با ایَشان غمزه زّدی، جبراً و قهراً همه را معلّوم شدی که:

هم از آن رو بــــود کــــه او باشد نســــبت فعــــل و اقتــــدار بما

والا: آن را که بخود وجود نبود فعل چگونه بود، اقتدارکی تواند بود؟ ابــــر هم ز آفتــــاب جــــود کند هم از او دان کــه جــان ســجود کند

اصل همه فعل یکی است، الا آنست که در هر محلی رنگی دیگر مینماید و در هر جائي نامي ديگر بايد: يسقي بماء واحد و نفضلُ بعضها ُعلي بعضُ في الاكلُ.

لمعة هفدهم

معشوق هر لحظه از دریچهٔ هر صفتی با عاشق روی دیگر نماید،عین عاشق از پرتو روی او هر دم روشنائی دیگر یابد، هر چند جمال بیش عرضه کند، عشق غالب تر آید، و هرچند عشق مستولیتر گردد، جمال خوبتر نماید و بیگانگی معشوق از عاشق بیشتر شود، تا عاشق از جفای معشوق در عشق گریزد و از دو گانگی در یگانگی آویزٍد، گفتهاند: ظهور انوار بقدر استعداد است و فیض بقدر قابلیت.

گر ز خورشید بوم بی نور است از پی ضعف خود، نه از پی اوست

هرچــــه روی دلت مصـــفاتر و تجلی ترامهیــــــاتر

این خود هست و لکن: یا مبتدئاً بالنعم قبل استحقاقها، بیان میکند که چون محبوب که خواهد خود را بر عین عاشق جلوه دهد، نخست از پرتو جمال خود عین او را نوری عاریت دهد، تا بدان نور آن جمال ببیند و از او تمتع گیرد، و چون بدان نور از آن شهود حظی تمام استد، بازفروغ نور روی او عین عاشق را نوری دیگردهد، تا بدان نور ملاحظه، نوری روشن تر از اول کسب کند، و علی هذا بر مثال تشنهای که آب دریا خورد، هر چند که بیش خورد تشنه تر گردد، هرچند یافت بیش، طلب بیش. همه چیز را تا نجوئی نیابی، جز این دوست را تا نیابی نجوئی. تشنهٔ این آب هرگز از این سیراب بشود.

ـه عندرؤيته حــتي يعــود اليــه الطــرف مشــتاقاً

لأيرجــع الطــرف عنــه عندرؤيته

یحیی معاذ رازی رحمة الله علیه به بایزید نوشت: مست از می عشق آنچنانم کـه اگر یك ج

یك جرعـه از این بیش خـورم نیسـت شــــــوم

> بایزید قدس سرہ در جواب نوشت: شــربت الحب کاســا بعــد کــاس

فمــا نفــد الشــراب و مــا رويت

شعر در آرزوی بــار دگـــر خـــواهم بـــود

گــر در روزی هـــزار بــارت بینم

وراق گفت: لیس بینی و بین ربی فرق الا انی تقدمت بالعبودیة، گفت افتقار و استعداد من مفتاح جود اوست، دیگری بشنید، گفت: من اعدك الاول؟ گفت:مفتاح نخستین چه بود؟ وعنده مفاتح الغیب، خرقانی اینجا رسید گفت: انااقل من ربی بسنتین، بوطالب مکی گفت: بوالحسن راست گفت، و هو خالق العدم كما هو خالق الوجود، دیگری گفت: مشیت در استعداد اثر نكند، حقیقت استعداد دیگر نشود، بلی اثر او در تعیین محل خاص باشد مر استعداد خاص را، حاصل این اشارات آنست كه حق تعالی در عالم غیب در عین بنده استعدادی ظاهر گرداند، تا بدان تجلی غیبی قبول كند، و چون این حاصل شد، آنگه بواسطهٔ آن تجلی استعدادی دیگر یابد در عالم شهادت كه بدان استعداد تجلی شهادی و وجودی قبول كند و بعد از آن بحسب احوال هر دم استعدادی دیگر حاصل میشود و در تجلیات بینهایت باین سبب بروی گشاده گردد و چون تجلیات را نهایت نیست، و هر تجلی مستلزم علمی است، پس علم او را نهایت و غایت نباشد، لاجرم: قل رب زدنی علما، اصحاب رأی پنداشتند كه چون واصل شدند، غیهات! غرض حاصل شد و بغایت مراد پیوسته و به: الیه ترجعون، بسندیده شدند، هیهات!

کی منقطع گردد؟ راه کجا بآخر رسد؟ اگر مرجع عین مصدر باشد پس آمدن چه فایده دهد؟ نوری رحمةالله علیه از بینهایتی و دوری این راه چنین خبرداد:

شعر

و حسب لحاظ شاهد غیر مشهد

شـهدت ولم اشـهد لحاظـاً لحظته

اگر واصلان را شوق باعث نیاید، بر طلب اولی و اعلی، و بدان قدر که یافتند اقتصار کنند و در مقام قصور؛ ثم ردوهم الی قصورهم، بمانند. خالدین فیها، لایبغون عنها حولا.

لمعة هژدهم

عاشق با بود نابود آرمیده بود و در خلوتخانه شهود آسوده، هنوز روی معشوق ندیده که نغمهٔ- کن- اورا از خواب عدم برانگیخت، از سماع آن نغمه او را وجدی ظاهر گشت، از آن وجد وجودی یافت، ذوق آن نغمه در سرش افتاد. عشق شوری در نهاد ما نهاد.

مصراع: والاذن تعشق قبل العين احياناً.

عشق مستولی شد، سکون ظاهر وباطن رابترانهٔ: ان المحب لمن یهواه زوار، روان برقص و حرکت درآورد، تا ابدالابدین نه آن نغمه منقضی شود و نه آن رقص منقرض، چه مطلوب نامتناهی است، اینجا زمزمه عاشق همه این گوید که:

تا چشم باز کردم، نور رخ تـو دیـدم تـا گـوش برگشـادم اواز تـو شـنیدم

پس عاشق دایم در رقص و حرکت مشغول است، اگرچه بصورت ساکن نماید. و تری الجبال تحسبها جامدة و هی تمر مر السحاب، خود چگونه ساکن تواند بود؟ که هر ذره از ذرات کاینات را محرك اوست، چه هر ذره کلمه است و هر کلمه را اسمی و هر اسم را زبانی دیگر است و هر زبانی را قولی دیگر و هر قولی را ازمحب سمعی، چون نیك بشنوی قایل و سامع را یکی یابی که: السماع طیر یطیر من الحق الی الحق؛ جنیدبا شبلی قدس سرهما عتاب کرد، گفت: سری که مادرسردابها پنهان میگفتیم تو بر سر منبر آشکارا کردی، شبلی گفت: انا اقل و انا اسمع و هل فی الدارین غیری؟ مگر چنین میگوید:

رباعی

از دولت آن زلف چو سنبل شنوی گل گفته بود گرچه ز بلبل شنوی

هر بوی که ازمشك و قرنفل شنوی چـون نالـهٔ بلبـل از پی گـل شـنوی

لمعة نوزدهم

عاشق را دلی است منزه از تعین که مخیم قباب عزت است و مجمع بحر غیب و شهادت، و این دل را همتی است که:

هنــوز همت او بــادهٔ دگــر خواهد

اگـر بسـاغر دریـا هـزار بـاده کشد

لاجرم سعت او بمثابتی است که آنکه در همه عالم نگنجد، جملهٔ عوالم در قبضهٔ اوناپدید بود، سراپردهٔ فردانیت در ساحت وحدانیت او زند، بارگاه سلطنت آنجا سازد و کارگاه کارها اینجا پردازد، حل و عقد و قبض وبسط و تمکین و تلوین همه اینجا بود. فاذا قبض اخفی ما ابدی، و اذابسط اعادما اخفی.

بيت

کـه دایم در دل تنگم چگونـه خـان و

بـتی کـز حسـن در عـالم نمیگنجـد

مـــــان ســــازد؟

عجب دارم

ابویزید از سعت دایرهٔ دل خود چنین خبر داد که: اگر عرش و صد هزار چند عرش وآنچه در اوست، در گوشهٔ دل عارف گذر یابد، عارف از آن خبر نیابد. جنید گفت: چگونه خبر یابد؟ که: المحدث اذا قورن بالقدیم لم یبق له اثر، ابویزید چون نظر در چنین دلی کند که محدث را در او اثر نبود، همه قدیم بیند، لاجرم گوید:سبحانی. یکی از یخ کوزهای ساخت و پر آب کرد، چون آفتاب بتافت، کوزه را و آب را یك چیز یافت، گفت: لیس فی الدار غیرنا دیار.

شــمع و لگن و آتش و پروانــه همو

سـاقی و می حریـف و پیمانـه همو

و سعنی قلب عبدی؛ و القلب بین الاصبعین من اصابع الرحمان. او در دل و دل در قبضهٔ او، بنگر که بر زبان ترجمان این حال چگونه میرود.

قطعه

در میــــان دل حــــزین مــــنی هم تــو در بنــد زلــف خویشــتنی گرچه در زلـف تـو اسـت جـای دلم تـا بـدانی کـه از لطـافت خـویش

هرکه در بند خود بود پروای غیر ندارد، جز در خود نگنجد، بیگانگی جز در یگانگی قرار نگیرد، فردانیت جز در وحدانیت قرار نگیرد، از این حرف حقیقت دل نتوان دانست و کم کسی داند صاحبدلی از مناجات خود چنین خبر داد که:

رباعي

۔ گفتـا: خـود را، کـه خـود منم یکتـائی هم آینـــه هم جمــال و هم بینــائی

گفتم که: کرائی تو بدین زیبائی؟ هم عشـــقم و هم عاشـــق و هم معشـــــوقم

لمعة بيستم

عشق سلطنت و استغنا بمعشوق داد ومذلت و افتقار بعاشق، عاشق مذلت از عزت عشق کشد نه از عزت معشوق، چه بسیار بود که بنده معشوق بود. یا عبادی انی اشتقت الیکم وعلی کل حال، غنا صفت معشوق آمد و فقر صفت عاشق، پس عاشق فقیری بود که: یحتاج الی کل شئی و لایحتاج الیه شیئی. او بهمه اشیاء محتاج بودو هیچ چیز بدو محتاج نه، اما آنکه او بهمه اشیاء محتاج بود جهت آنکه نظر محقق بر حقیقت اشیاء آمد، چه در هر چه نظر کند رخ او بیند، لاجرم بهمه اشیاء محتاج باشد.

بيت

در هــر چــه نگــه کنم تــرا پنــدارم

از بس که دو دیـده در خیـالت دارم

الفقر احتیاج ذاتی من غیر تعبین حاجة، و اما آنکه هیچ چیز بدو محتاج نبود، سبب آنکه احتیاج به موجود تواند بود، و عاشق در حال تجرید و مقام تفرید، خلعت هستی و توابع آن در نزد او امانت بود، بحکم: ان تؤدوا الامانات الی اهلها، به محبوب بازگذاشته است و با سرخرقهٔ نایافت خود رفته و هو الان مع الله کما هو فی الازل، حال او آمده در چنین حال هیچ چیز بدو محتاج نتواند بود، و در فقر مقامی است که فقیر نیز بهیچ چیز محتاج نبود. چنانکه آن فقیر گفت: الفقیر لایحتاج الی نفسه و لا الی الله، زیرا که احتیاج صفت موجود تواند بود، و فقیر چون در بحر نیستی غوطه خورد، احتیاجش نماند و چون احتیاجش نماند،فقرش تمام شود و اذاتم الفقر فهو الله، زیرا که: الشیئی اذاجاوز حده انعکس ضده، والله سبحانه در هیچ چیز بهیچ چیز محتاج نیست.

ست

فــرد باشــی چــو جفت گــردی تو

ھمـــہ باشـــی چـــو ھیچ گـــردی تو

پس رتبت فقیری که: لایحتاج الی الله، عالیتر آمد از منزلت فقیری که: یحتاج الی کل شیئی،ولا یحتاج الیه شیئی،ولا یحتاج الیه شیئی، چه آنکه محتاج است بهمهٔ اشیاء، مطلوب را پس پردهٔ اشیاء مییابد، آنکه در خلوتخانهٔ بود نابود، با یافت نایافت بساخت، فهو کما قال الجنید: الفقیر لایفتقر الی نفسه ولا الی ربه، و قال الشیخ لبوبکر الجریری: الفقیر عندی من لاقلب له ولا رب له، خود در این حال که فقیر از سر وجود برخاست و با عدم خود بساخت، اگر بچشم خود نظر بر جمال دوست کند، عکس ظلمت نابود خودش در نظر آید، خود را بیند که برقع: الفقر سواد الوجه فی الدارین، بر روی افکنده، نه در سرای وجود خود را نوری بیند که بدان سپید روی گردد، و نه در سرای عدم ظهوری که از سیه روئی خلاص یابد. کاداالفقر ان یکون کفرا.

در ۛمذَهَب ما سوّاد اعظم آنست که سوّاد فقر پوشد. بدانکه توانگر غالباً در غایت قرب بعید است و درویش در غایت بعد قریب است.

شعر متی عصفت ریح الولا قصف اخاً غناء و لو بالفقر هبت لربت

دانی چه میگوید؟ اگر توانگری و درویشی قصد عالم عشق کنند، مثلاً در دست توانگر چراغ افروخته و در دست درویش هیزم نیم سوخته باشد، نسیمی که از آن عالم بوزد چراغ افروخته توانگر را بنشاند و هیزم درویش را افروزاند، انا عند المنکسرة قلوبهم. مصراع: بردند شکستگان از این میدان گوی.

لمعهٔ بیست و یکم

عاشق باید بیغرض بادوست صحبت دارد، خواست از میان بردارد و کار بر مراد او گذارد، ترك طلب گیرد، چه طلب عاشق را سد راه اوست، زیرا که هر مطلوب که پس از طلب یافته شود، آن بقدر حوصلهٔ طالب باشد، فی الجمله ترك طلب و مراد خود گیرد، و هرچه در عالم واقع شود مراد خود انگارد تا آسوده و شادمان بماند.

بیت تا تـرك مـراد خـود نگـیرد صـد بـار يــك بـــار مـــراد در كنـــارش ناید

و اگر مواقع نامرضی باشد، در دفع و تغییر آن چندان که تواند جهد کند، باشد که واقع غیر آن بود و محبوب آن را خواسته باشد و اگر محب مکاشف باشد، چنانکه در هر صورتی روی دوست عیان بیند، باید که در هر صورتی نامرضی اگرچه وجه او بیند رضا ندهد چه وجه او در نامرضی آنست که راضی نیست. ولایرضی لعباده الکفر، محبی که حق را بحق بیند و عالم را همه حق بیند، بر منکرات انکار کند بحق بر حق برای حق، و حجتش قایم بود، چه در هر چه شرعاً حرام است جمال حق نبیند، لاجرم از آن اجتناب نماید، بلکه در آن طبعاً رغبتش نبود، اینجا شبههای زحمت میدهد که: چون او محکوم تجلی است و تجلی هم اشیاء را شامل است، تجلی را از نظر خود چگونه دفع تواند کرد؟ گوئیم: تجلی دو نوع است: تجلی ذات و تجلی اسماء و صفات، تجلی ذات دفع نتواند کرد، اما در تجلی اسمائی و صفاتی تواند که تجلی قهری را بتجلی لطفی دفع کند و درهرچه نامشروع باشد نشان قهر و جلال بیند ودرهر چه مرضی بود نشان کند و درهرچه نامشروع باشد نشان قهر و جلال بیند ودرهر چه مرضی بود نشان

لعمهٔ بیست و دوم

شرط عاشق آنست که هرچه دوست دوست دارد او نیز دوست دارد و اگر همه بعد و فراق بود، و غالباً محبوب فراق و بعد محب خواهد، تا محب از جفای او پناه بعشق برد که: النار سوط یسوق اهل الله الی الله، اشارت بچنین چیزی تواند بود، پس محب را بعد دوست میباید داشت و بفراق تن در بایدداد. معنی این بیت که:

اریــد وصــاله ویریــد هجــری فـــاترك مـــا اریـــدلما یرید

مقتدای خود باید ساخت. اما فراق را بعینه دوست ندارد؛ بل از آن روی که آن محبوب محبوب است.

> مصراع: و كل ما يفعل المحبوب محبوبـ محب مسكين چه كند جز آنكه گويد:

بيت

خــواهی بفــراق کــوش و خــواهی من فـارغم از هـر دو، مـرا عشــق تـو بوصـــــــــــــــال بس

بلکه باید فراق را دوست تر دارد از وصال؛ و بعدش مقربتر از قرب بود، و هجرت سودمندتر از وصل، زیرا که در قرب و وصال بصفت مراد خود است و در بعدو فراق به صفت مراد محبوب۔

ھجــری کــه بــود مــراد محبــوب از وصـــل هــــزار بـــار خوشـــتر

شعر

لانی فی الوصـــال عبیـــد نفسی و فی الهجـــران مـــولی للمـــوالی و شــــغلی بحــــالی و شــــغلی بحــــالی

ما را نه برای آن آورد که از او برگیریم، بلکه برای آن آورد که مراد خود از مابرگیرد. اگر محبی بود که محبوبی صفت او شده باشد، اگر بعد دوست دارد، محبوب را دوست داشته باشد و این غایت وصل بود در عین بعد و فهم هرکس اینجا راه نبرد. بدانکه: موجب بعد اوصاف محب است و اوصاف او عین محبوب به مقتضای: کنت سمعه و بصره، لاجرم:اعوذ بكِ منك، میگوید.

دامنش چــون بدســت بگــرفتم الله دســت او را درآســتین دیــدم

پس گوید: لااحصی ثناء علیك، انت كما اثنیت علی نفسك.

لمعهٔ بیست و سوم

عشق را آتشی است که چون در دل افتد هرچه در دل یابد بسوزد، تا حدی که صورت معشوق را نیز از دل محو کند. مجنون مگردر این سوزش بود، گفتند: لیلی آمد، گفت:من خود لیلیام و سر بگریبان فراغت فرو برد، لیلی گفت:سر بر آر که منم محبوب تو.

. مصراًع: آُخر بنگر که از که میمانی باز؟ گفت: الیك عنی، فان حبك قد شغلنی عنك.

ىىت

آن شد که بدیدار تـو میبـودم شـاد از عشق تو پروای توام نیسـت کنـون

در دعا مصطفی علیه السلام از این مقام چنین خبرداد که: اللهم اجعل حبك احب الی من سمعی و بصری، گفت ای آنکه شنوائی و بینائی من توای.

بيت

کز عشق تـو بـا تـو هم نـپردازم بیش

خــواهم کــه چنــان کــنی بعشــقم مشـــــــغول

واگر نظر بالاتر کنی، اشارت: فنسیهم، با تو گوید که محبوب مغلوب عشق چگونه گردد؟ فهم من فهم، و من لم یذق لم یعرف، جملگی شرح این امور، آنست که عشق نخست سر از گریبان عاشقی بحکم: احببته، برزند، آنگاه بدامن معشوق درآویزد، و چون هر دو را به سمت دوئی و کثرت موهوم یابد، نخست روی هر یك از دیگری بگرداند، آنگاه به لباس خود که یگانگی صرف است برآرد.

ست

خم وحــدت کنــد همــه یــك رنگ

این همـــه رنگهـــای پـــر نیرنگ

لمعهٔ بیست و چهارم

طلب و جستجوی عاشق نمونهٔ طلب معشوق است، خود هر صفت که عاشق بدان صفت متصف شود، چون حیا و شوق و فرح و ضحك، بل هر صفتی که محب بر آن مجبول است، باصالت صفت محبوب تواندبود، در پیش محب امانت است، او را در آن هیچ شرکتی نیست، چه مشارکت در صفات دلیل کند بر مباینت در ذات، و در چشم شهود در همه وجود بحقیقت جز یك ذات موجود نتواند بود.

ىيت

جمله یکی است،چـون بحقیقت نظـر کــــــنی اشیا اگر صداست و گـر صـد هـزار بیش

پس صفات جمله محبوب را باشد، محب را از خود هیچ صفت وجودی نتواند بود، عدم را صفت وجودی نتواند بود، عدم را صفت وجودی چگونه بود؟ اما اگر محبوب از راه کرم در خانهٔ محب قدم نهد و خانه را بجمال خود منور گرداند و صاحب خانه را بکسوت صورت خود مشرف کند، خود رادر لباس محب بر خود جلوه دهد، محب را در خود بغلط نباید افتاد که: همه هیچاند هیچ، اوست.

شیخ الاسلام گفت:حق تعالی خواست که صنع خود را ظاهر کند، عالم آفرید، خواست که خود را ظاهر کند، آدم آفرید.

لمعة بيست و پنجم

محب خواست که بعین الیقین جمال دوست بیند، عمری در این طلب سرگشته میگشت، ناگاه بسمع سر او ندا آمد:

ىيت

در مـنزل تـو اسـت، لیکن انباشـتهای

آن چشـمه کـه خضـر یـافت زو آب حیـــــــات

چون بعین الیقین در خود نظر کرد، خود را گم یافت، آنگه دوست را باز یافت، چون نیك نگه کرد، خود عین او بود، گفت

رباعي

ای دوست ترا بهر مکان میجسـتم 🐪 هـر دم خـبرت از این وآن میجسـتم

خجلت زدہام کز تو نشـان میجسـتم

دیـدم بتـو خـویش را، تـو خـود من بـــــــودی

این دیده هر دیدهوری را حاصل است، الا آنست که نمیداند که چه میبیند هر ذره که از خانه به صحرا شود، ضرورت آفتاب بیند، اما نداند که چه میبیند؟ عجب کاری همه بعین الیقین جمال او میبیند۔

ست

و یـا در چشـم تـو عـالم سـیاه است

ز یـك یـك ذره سـوی دوسـت راه است

چه در حقیقت جز آن ذات مجرد نیست، اما نمیداند که چه میبیند، لاجرم لذت نمییابد، لذت آن یابد که بحق الیقین بداند که چه میبیند؟ و به چه میبیند؟ و بهر چه میبیند؟ و لکن لیطمئن قلبی، مگر اشارات بچنین یقینی حاصل بود، اطمینان قلب و سکون نفس جز بحق الیقین حاصل نیاید. از سهل پرسیدند: ما الیقین؟ گفت: الیقین هوالله، پس تو نیز: و اعبدربك حتی یأتیك الیقین

بيت

یقین گــردد تــرا کــو تــو، تــو اوئی

در این رہ گـر بـترك خـود بگـوئی

لمعهٔ بیست و ششم

محب چون خواهد که مراقب محبوب باشد، چارهٔ او آن بود که محبوب را بهرچشمی مراقب باشد و بهرنظری ناظر،چه او را در هر علمی صورتی است و در هم اشیاء ظهور او را مراقب بود، چه ظاهر همه اشیاء اوست، وجهی است، و در همه اشیاء ظهور او را مراقب بود، چه ظاهر همه اشیاء اوست، چنانکه باطن اوست. هوالظاهر و الباطن. هیچ چیز نبیند که او را پیش از آن یا پس از آن یا درآن یا با آن نبیند. محب اینجا بیش خلوت نتواند نشست، عزلت نتواند کرد؛ چه او را عین اشیاء بیند، مقامی بر مقامی نگزیند، و از هیچ چیز عزلت نتواند کرد؛ چه غایت عزلت آن بود که در خلوتخانه نابود وجود نشیند و از جملهٔ اسماء و صفات حق و خلق عزلت گزیند. لیکن پس از آنکه ناظری او جویان منظوری دوست آمد و دانست که مرتبهٔ معشوقی را به عاشقی او تعلق گونهای است، عزلت چگونه کند که: الربوبیة بغیر العبودیة محال. اینجا عاشق هم بحسابی درمیآید، چه اگر عاشق کرشمهٔ معشوقی را قابل نیاید تهی ماند. ان للربوبیة سراً لو ظهر لبطلت الربوبیة، هرچند معشوقی را حسن و ملاحت به کمال است و از روی کمال هیچ در نمییابد.

بيت

بت را چه زیان چو بت پرستش نبود؟

نی حسـن تـرا شـرف زبـازار من اســـــــــــــــــــــــــــــ

اما از روی معشوقی نظارهٔ عاشق درمییابد. از سهل پرسیدند که: ما مراد الحق من الخلق؟ گفت: مساهم علیه. حریت اینجا از جانبین متعذر مینماید، چه هرجا که نسبت آمد حریت رفت.

ىيت

بنده شدم ونهادم از یك ســو خواست

آزادی و عشق چون نمیآیـد راست

حریت مطلق در مقام غنای مطلق یافته شود، والا از روی معشوی، همچنانکه نیاز و عجز عاشق را ناز و کرشمهٔ معشوق دریابد همچنین کرشمه و ناز او را نیز طلب و نیاز عاشق بکار آید، و این کار بییکدیگر راست نیاید، اینجا ناز و کرشمه و دلال معشوق با نیاز و تذلل و انکسار عاشق همه آن گوید:

نحن في اكمــل الســرور ولكن

دانی چه گفت و شنود میرود؟ میگوید: هرچند.

بيت

بیگـوی، درون میـدان، چوگـان چـه کـــــــاردارد؟

ليس الا بكم يتم الســــــرور

تشریف دست سلطان چوگــان بــود ولیکن

شعر گرچـه مـا از عشـق او انـدر جهـان افســـــانهایم روی اورا آینه، یا زلـف او را شـانهایم

نی غلـط گفتم کـه اینجاعاشـق و معشــــوق اوست ما کهایم؟ ازما چه آید؟ تـا نپنـداری کــــــه ما

لمعة بيست و هفتم

عاشق را طلب شهود بهر فناست از وجود، دایم در عدم برای آن میزند که در حال عدم آسوده بود، هم شاهد بود و هم مشهود.

بيت

ً کــه بنزدیــك خــویش هیچ نبــود

زان قبــل بــود شــاهد و مشــهود

چون موجود شد غلطای بصر خود شد و از شهود محروم ماند، بصر او بحکم: کنت سمعه و بصره، عین معشوق آمد و اوئی او غطای آن بصر. انت الغمامة علی شمسك، فاعرف حقیقة نفسك. اگر این غطا که توئی تو است از پیش بصر کشف شود، معشوق را بینی و تو در میان نه، آنگاه به سمع سر توندا آید که:

شعر

ُولاح صــــــباح كنت انت ظلامه ولـــولاك لم يطمــع عليــه ختامه بــذالك ســر طــال عنــك اكتتامه فـانت حجـاب القلب عن سـر غيبه

رباعی

شـب بـا تـو غنـودم و نمیدانسـتم من جملـه تـو بـودم ونمیدانسـتم روزت بســــتودم و نمیدانســــتم ظن برده بدم بمن که من میبـودم

اینجا دعای عاشق همه این بود که: اللهم اجعلنی نوراً، یعنی مرا در مقام شهود بدار تا بینم که من توام، آنگاه گویم: من رآنی فقد رأی الحق، و تو گوئی: من یطع الرسول فقد اطاع الله: که اگر من باشم ترا نبینم، لاجرم گویم: نور انی اراه؟ خلـــــق را روی کی نمایـــــد او؟ در کـــــدام آینـــــه در آیـــــد او؟

و ماقدروا الله حق قدره.

لمعهٔ بیست و هشتم

معشوق چون خواهد که عاشق را برکشد، نخست هر لباس که از هر عالمی با او همراه شده باشد از او برکشد وبدل آن خلعت صفات خودش در پوشاند، پس بهمه نامهای خودش بخواند و بجای خودش بنشاند. اینجا باز در موقف مواقفش موقوف گرداند، یا بعالمش بهر تکمیل ناقصان بازگرداند، و چون بعالمش مراجعت فرماید، آن رنگهای عالم که از اوبرکشیده بود برنگ خود در وی پوشاند، عاشق چون در کسوت خود نگرد،خود ِرا برنگَ دیگر بیند، حیران بماًند:

این چـه رنگ اسـت بـدین زیبـائی؟ چــه لبــاس اســت بــدین یکتــائی؟

از خودبوی دیگر یابد، گوید:

اشُم منكَ نسيماً است اُعرفه. بلكه همگي خود او را يابد گويد: انا من اهوي و من اهوی انا. در هر چه نگه کند وجوددوست بیند، معلوم کند که: کل شیئی هالك الا وجهه، چه وجه دارد؟ چرا نشاید که هاء-وجهه- عاید شیئی باشد، چه هر شیئی از روی صورت هالك است و از روى معنى باقي، چه ازوجه معنى ان وجه ظهور حق است كه: ويبقى وجه ربك، ای دوست چون دانستی که معنی و حقیقت اشیاء وجه اوست، یس: ارناالاشیاء کما هی، میگوی تا عیان بینی که:

ـــــدل على انـــــه واحد ففی کــــل شــــیئی لــــه آیة

قل لمن الارض و من فيها... سيقولون لله. سبحان الله: سخن مستانه مىرود معذور دار که:

شعر و کــل ناطقــة فی الکــون تطربــنی من کل معنی لطیف احتسی قــدحاً

بیت بگرد اهل مناجات و زهـد کی گـردم؟ مرا چو دل بخرابات میبـرد هـر دم نیز در بحری افتادهام که کرانش پدید نیست.

حــــریفی میکنم بــــا هفت دریا اگرچـــه زور پـــك شـــبنم نـــدارم

اگر معانی این کلمات به نسبت با بعضی فهوم مکرر نماید معذور دارد، که هر چند میخواهم که خود را بساحل اندازم، ساحل یافته نمیشود از هر سوئی موجیام ربوده است و در لجهای افکنده.

ــــفدع ســــاكنة في اليم الحمدللـــــه على انــــني ان هي فـــــاهت ملأت فاها اوســــكتت مــــائت من الغم

و چندان که خود را ملامت میکنم: شـاید کـه شـبنمی بکنـد قصـد اشـنا انجا کے بحر نامتناہی است موج زن

باز همت میگوید: ناامیدی شرط راه نیست.

انـدر این بحـر بیکرانـہ چـو غـوك دسـت و پـائی بـزن چـه دانی؟ بـوك

دل نیز در بحر امید دست و پائی میزند و با جان بلب رسیده این خطاب میکند: کی بود مازما جدا مانده؟ من و تو رفته و خدا مانده